

# «LINGUA È TEATRALITÀ»

**E**ccu u tema di riflessione chi hà frasturnatu parecchji partecipanti à u colloqui urganizatu in Bastia, u primu è u dui di ghjughnu 1995, da a cummissione d'azione culturale di u **Consigliu Economicu Sociale è Culturale** è da u **Centru Culturale Universitariu**. Puntellu maiò di issu scontru : a partecipazione di l'**Instituto Internacional del Teatro Mediterraneo (I.I.T.M.)**.

Eranu presenti dinù teatrini, circadori universitarii, attori è osservadori, venuti da Madrid, Santiago, Sevilla, per i Spagnoli è i Galliziani ; Cagliari, Firenze, Napuli, Sassari, per i Taliani è i Sardi ; Montpellier, Avignon, per i Francesi è l'Occitani. Issa mossa ricca di varietà culturale hà permessu à i partecipanti corsi, «Théâtre Point», «U Teatrinu», per un dettu, d'intrescà fili di riflessione cù professionali è scientifici in tornu à u Mare Terraniu.

S'è l'attività teatrale hè di u campu di a sperienza, zeppa di sensu è scappaticcia di tempu, i partecipanti anu pruvatu à fà la rivuccà fin'à noi, da permette un cunfrontu di situazione. Chi introduce una lingua minorizata in cor' di a pratica drammatica cambia forse i dati di ogni creazione è di ogni produzione. S'è no simu di pettu à un sistema di comunicazione ufficiale chi incalca à nantu à «segni» d'autorità è di ricchezza, à prò di strategie linguistiche inghjennate da ideulugie duminante, cumu tandu si pò signalà un teatru di tipu etnicu ? In chi modu, a teatralità pò offre à una cumunità una via di spresione da scioglie i cunflitti socioculturali ? In issu ghjocu di forze pluriculturali, qualesi sò i vettori d'identità ?

Intargà nun solu in giru à l'esse fondu di a creazione drammatica, ma dinù in giru à regule estetiche da sbarrittà.

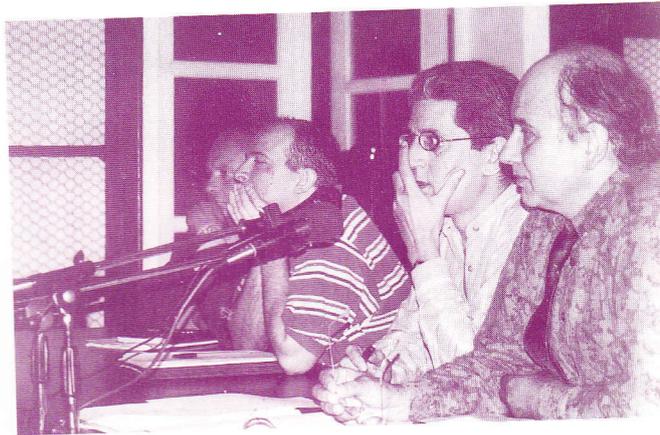
Circatori è creatori sò stati in l'obligu tandu d'allargà i so campi d'azione da truvà arnesi d'analisi per questi, è arnesi di creazione per l'altri. Ma mai u discorsu hà pigliatu a suprana à nantu à a sperienza è ognunu hà scavatu cun piacè issu tarrenu di riflessione riccu di

prumesse per l'avvene culturale nostru. A teatralità, hè stata dettu mostra tale à un «patchwork» di spresione multiplce induve u lettivu ferma a chjave d'opera.

In cor' di dibattitu fù ammintata à spessu a difficoltà à travagliare in cundizione favurevule : mancanza di lochi di pratica, mezi pocu micca, publicu à le volte pocu avezzu à issu tipu di spresione, è u più pocu à currente di isse creazione. Di fatti, una reta sarca di comunicazione da spannà.

U colloqui un s'hè micca compiu chi un eramu ch'à principiu di una dinamica aperta ver di altri scambii. Prossimu appuntamentu dettu è scrittu : l'atti di issu colloqui realizati da u C.C.U.

Cun p  
D. Verd



Da manca à diritta : G. Tomasi (DEUG Arts du spectacle, Corsica), Orlando Forioso (Napuli), R. Salgueiro Gonzalez (Andalusia), T. Casalonga (CESC).



E. Salgueiro Gonzalez (Andalusia) è R. Salgueiro Gonzalez (Andalusia).



Bernard Mezzadri (Università d'Avignon).



R. Salgueiro Gonzalez (Andalusia) è Pedro Alvarez Osorio (Andalusia).